

**Belgische Senaat
en Kamer van
volksvertegenwoordigers**

ZITTING 2009-2010

9 FEBRUARI 2010

**De prioriteiten van het Belgische
voorzitterschap van de Europese Unie
(juli-december 2010)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING (S),
DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (K)
EN HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ
VOOR DE EUROPESE
AANGELEGENHEDEN (S & K)
UITGEBRACHT DOOR
DE DAMES **TEMMERMAN** EN **MATZ** (S) EN
DE HEREN **VERSNICK** EN **DE CROO** (K)

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-1606 - 2009/2010:

Nrs. 1 en 2: Verslagen.

**Sénat et Chambre
des représentants
de Belgique**

SESSION DE 2009-2010

9 FÉVRIER 2010

**Les priorités de la présidence belge de
l'Union européenne
(juillet-décembre 2010)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE (S),
DE LA COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES (CH)
ET DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DES QUESTIONS
EUROPÉENNES (S & CH)
PAR
MMES **TEMMERMAN** ET **MATZ** (S) ET
MM. **VERSNICK** ET **DE CROO** (CH)

Voir:

Documents du Sénat:

4-1606 - 2009/2010:

N^{os} 1 et 2: Rapports.

Samenstelling van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (S)/
Composition de la commission des Relations extérieures et de la Défense (S) :

Voorzitter/Présidente : Marleen Temmerman.

SENAAT/SÉNAT

Leden/Membres :

CD&V Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Elke Tindemans,
Els Van Hoof.
MR Alain Destexhe, Philippe Fontaine, Philippe Monfils.

Open Vld Bart Tommelein, Paul Wille.
Vlaams Belang Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
sp.a Fatma Pehlivan, Marleen Temmerman.
cdH Jean-Paul Procureur.
Écolo-Groen ! Benoit Hellings.

Plaatsvervangers/Suppléants :

Wouter Beke, Cindy Franssen, Nahima Lanjri, Pol Van Den
Driessche, Tony Van Parys.
Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne,
Caroline Persoons.
Nele Lijnen, Martine Taelman, Marc Verwilghen.
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem.
Christophe Collignon, Caroline Désir, Christiane Vienne.
John Crombez, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
Dimitri Fourny, Vanessa Matz.
Zakia Khattabi, Cécile Thibaut.

Samenstelling van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (K)/
Composition de la commission des Relations extérieures (Ch) :

Voorzitter/Président : Geert Versnick.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS/CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Vaste leden/Membres :

CD&V Roel Deseyn, Nathalie Muylle, Mark Verhaegen.
MR Xavier Baeselen, François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme.

PS André Flahaut, Patrick Moriau.
Open Vld Herman De Croo, Geert Versnick.

Vlaams Belang Alexandra Colen, Francis Van den Eynde.
sp.a Bruno Tuybens, Dirk Van der Maelen.
Écolo-Groen ! Wouter De Vriendt.
cdH Georges Dallemagne.
N-VA Peter Luyckx.

Plaatsvervangers/Suppléants :

Ingrid Claes, Gerald Kindermans, Stefaan Vercamer, Hilâl Yalçın.
Daniel Bacquellaine, François Bellot, Corinne De Permentier,
Olivier Maingain.
Marie Arena, Jean Cornil, Yvan Mayeur.
Katia della Faille de Leverghem, Willem-Frederik Schiltz, Hilde
Vautmans.
Rita De Bont, Peter Logghe, Bruno Valkeniers.
Hans Bonte, Maya Detiège, Meryame Kitir.
Meryem Almaci, Juliette Boulet.
Josy Arens, Brigitte Wiaux.
Jan Jambon, Flor Van Noppen.

Niet-stemgerechtigd lid/Membre sans voix délibérative :

LDD Martine De Maght.

Samenstelling van het Federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden/
Composition du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes :

Voorzitters/Présidents : Vanessa Matz (S) en/et Herman De Croo (K/Ch).

SENAAT/SÉNAT

Vaste leden/Membres :

CD&V Elke Tindemans, Els Van Hoof.
MR Alain Courtois, Caroline Persoons.
Open Vld Martine Taelman.
Vlaams Belang Karim Van Overmeire.
PS Philippe Mahoux.
sp.a Marleen Temmerman.
cdH Vanessa Matz.
Écolo-Groen ! Benoit Hellings.

Plaatsvervangers/Suppléants :

Sabine de Bethune, Cindy Franssen.
Alain Destexhe, Philippe Monfils.
Paul Wille.
Anke Van dermeersch.
Olga Zrihen.
Guy Swennen.
Jean-Paul Procureur.
José Daras.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS/CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Vaste leden/Membres :

CD&V Roel Deseyn, Stefaan Vercamer.
MR François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme.
PS Marie Arena, Camille Dieu.
Open Vld Herman De Croo.
Vlaams Belang Peter Logghe.
sp.a Bruno Tuybens.
Écolo-Groen ! Juliette Boulet.

Plaatsvervangers/Suppléants :

Nathalie Muylle, Katrien Partyka, Mark Verhaegen.
François Bellot, Jean-Jacques Flahaux, Olivier Maingain.
Jean Cornil, André Flahaut, Patrick Moriau.
Hilde Vautmans, Geert Versnick.
Alexandra Colen, Rita De Bont.
Christine Van Broeckhoven, Dirk Van der Maelen.
Wouter De Vriendt, Thérèse Snoy et d'Oppuers.

Niet-stemgerechtigd lid/Membre sans voix délibérative :

cdH Brigitte Wiaux.

EUROPEES PARLEMENT/PARLEMENT EUROPÉEN

Vaste leden/Membres :

CD&V Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene.
Écolo-Groen ! Isabelle Durant, Bart Staes.
Open Vld Dirk Sterckx.
PS N.
Vlaams Belang Philip Claeys.
MR Louis Michel.
sp.a Kathleen Van Brempt.
cdH Anne Delvaux.

Plaatsvervangers/Suppléants :

Marianne Thyssen.
Philippe Lamberts.
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Guy Verhofstadt.
N. N.
Frank Vanhecke.
Frédérique Ries.
Saïd El Khadraoui.
Mathieu Grosch.

Aangezien België tijdens het tweede semester van 2010 het voorzitterschap van de Europese Unie bekleedt, is besloten hoorzittingen met de regeringsleden te organiseren over hun respectieve prioriteiten.

Tijdens hun gezamenlijke vergadering van 9 februari 2010 hebben de commissies een hoorzitting gehouden met de heer Charles Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Charles Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking

De minister stelt de prioriteiten van de ontwikkelingssamenwerking voor in het raam van het komende Belgische voorzitterschap van de Europese Unie. Zijn uiteenzetting bestaat uit twee delen : de context van dit voorzitterschap en vervolgens de prioriteiten inzake ontwikkelingssamenwerking die in dit stadium reeds vaststaan, waarbij rekening wordt gehouden met de wens van de regering om het maatschappelijk middenveld te raadplegen.

A. Ontwikkelingssamenwerking in de context van het Verdrag van Lissabon

Het voorzitterschap van 2010 zal niet in dezelfde context verlopen als dat van 2001. Het verdrag van Lissabon zorgt immers voor belangrijke institutionele veranderingen op het gebied van het externe optreden van de Europese Unie, veranderingen die ook voor de ontwikkelingssamenwerking en de humanitaire hulp gelden. België steunt de snelst mogelijke uitvoering van het Verdrag voluit. Er zijn twee heel belangrijke veranderingen :

— *De invoering van de functie van Hoge Vertegenwoordiger en van een Europese diplomatieke dienst*

Laten we het eerst hebben over de benoeming van mevrouw Catherine Ashton als Hoge Vertegenwoordiger van de Europese Unie voor buitenlands beleid. Die functie, waar België op aandrong, moet het buitenlandse optreden van de Europese Unie coherenter en zichtbaarder maken. De minister is persoonlijk verheugd over de doorbraak. Barones Ashton zal in die functie de Raad Buitenlandse Zaken voorzitten en dus *de facto* diens segment van de ministers van Ontwikkelingssamenwerking.

Het huishoudelijk reglement van de Raad bepaalt dat ze die functie, indien nodig, aan het roterend voorzitterschap kan delegeren. Zij heeft haar bedoelingen hierrond nog niet kenbaar gemaakt.

Étant donné que la Belgique assumera la présidence de l'Union européenne au cours du second semestre de 2010, il a été décidé d'organiser des auditions des membres du gouvernement au sujet de leurs priorités respectives.

Les commissions ont procédé à l'audition de M. Charles Michel, ministre de la Coopération au développement, lors de leur réunion commune du 9 février 2010.

I. Exposé introductif de M. Charles Michel, ministre de la Coopération au développement

Le ministre présente les priorités de la coopération au développement dans le cadre de la future présidence belge de l'Union européenne. Son exposé comporte deux parties : le cadre dans lequel s'inscrit cette présidence et ensuite les priorités qui ont été déjà dégagées à ce stade en ce qui concerne la coopération au développement, compte tenu du souhait du gouvernement d'avoir de larges consultations avec la société civile.

A. La coopération au développement dans le cadre du Traité de Lisbonne

Cette présidence 2010 ne se déroulera pas dans le même cadre que celle de 2001. Le traité de Lisbonne vient en effet apporter des changements institutionnels de taille en ce qui concerne l'action extérieure de l'Union européenne, changements qui concernent aussi la coopération au développement et l'aide humanitaire. La Belgique appuie de tout son poids la mise en œuvre la plus rapide qui soit du Traité. Il faut noter deux changements majeurs :

— *La création d'un poste de Haut Représentant et d'un service diplomatique européen*

D'abord la nomination de Mme Catherine Ashton comme Haute Représentante de l'Union européenne pour les relations extérieures. Cette fonction, que la Belgique appelait de ses vœux, est destinée à apporter plus de cohérence et plus de visibilité dans l'action extérieure de l'Union européenne. Le ministre se réjouit personnellement de cette avancée. Dans cette fonction, la baronne Ashton préside le Conseil Relations extérieures, et donc *de facto* son segment des ministres de la Coopération au développement.

Le règlement interne du Conseil prévoit qu'elle peut, au besoin, déléguer cette fonction à la présidence tournante. Elle n'a pas encore fait connaître ses intentions à ce sujet.

De Hoge Vertegenwoordiger komt aan het hoofd van de Europese Dienst voor extern optreden, de diplomatieke dienst van de Unie, die geleidelijk aan het optreden en de vertegenwoordiging van de Unie, met name in het buitenland, zal aansturen. In hoeverre de diensten voor ontwikkelingssamenwerking daarin zullen worden geïntegreerd is nog niet bepaald.

De bevoegdheden van mevrouw Ashton inzake ontwikkelingssamenwerking zullen verder gaan dan de Raad van Ministers. Met het oog op de coherentie van het buitenlandse optreden van de EU, zal de Europese Dienst voor extern optreden bevoegd zijn voor politieke vraagstukken in verband met de ontwikkelingslanden. Er moet ook worden beslist over de nauwkeurige verdeling van de bevoegdheden inzake de financiële instrumenten. Het gaat om een heel delicaat probleem. België heeft het principe van een sterke commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking voluit gesteund. Het is geenszins de bedoeling de ontwikkelingssamenwerking te « politiseren », maar men kan niet doen alsof ontwikkelingssamenwerking buiten elke politieke realiteit staat.

Mevrouw Ashton zal tegen april 2010 een voorstel indienen over de Europese Dienst voor extern optreden. Dat voorstel zal bepalingen bevatten over de aard van het personeel, het organogram en de werking van de Dienst voor extern optreden, inclusief de delegaties van de Europese Unie in het buitenland. Dat zijn dus problemen waarvoor nu nog geen duidelijke oplossing bestaat. De delegaties van de Europese Commissie werken reeds met « gemengd » personeel, waaronder personeel voor ontwikkelingssamenwerking en dat hoeft niet te veranderen.

De tenuitvoerlegging van het Verdrag van Lissabon heeft algemeen een groot aantal heel concrete vragen doen rijzen die op een antwoord wachten. In dit stadium zijn ze nog niet allemaal beantwoord.

— *Meer coherentie in het externe optreden van de EU*

Het Verdrag van Lissabon bevat als uitdrukkelijke doelstelling voor het externe optreden van de EU de ondersteuning van duurzame ontwikkeling van de ontwikkelingslanden op economisch, sociaal en milieugebied, met als hoofddoel het uitroeien van de armoede.

Dat moet zorgen voor meer samenhang in het externe optreden van de EU, waarvoor mevrouw Ashton zal instaan, bijvoorbeeld tussen de buitenlandse handel en de ontwikkelingssamenwerking. Aangezien de nieuwe commissaris voor Handel nu de functie van commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking bekleedt, mag men overigens hopen dat hij daarvoor zal openstaan !

La Haute Représentante sera à la tête du Service d'action extérieure, service diplomatique de l'Union, qui viendra petit à petit piloter l'action et la représentation de l'Union, et notamment à l'étranger. Le niveau d'incorporation de services de coopération au développement n'est pas encore déterminé.

Les compétences en matière de coopération au développement de Mme Ashton iront au-delà du Conseil des ministres. Par souci de cohérence dans l'action extérieure de l'UE, le Service européen d'action extérieure sera compétent pour des questions politiques liées aux pays en développement. La répartition précise des compétences au niveau des instruments financiers doit aussi être tranchée; la question est très délicate. La Belgique a fermement soutenu le principe d'un commissaire au développement fort. Il ne s'agit nullement de vouloir « politiser » la coopération au développement, mais on ne peut faire comme si la coopération au développement existe en dehors de toute réalité politique.

Une proposition sur le Service européen d'action extérieure devrait être présentée par Mme Ashton d'ici avril 2010. Cette proposition inclura des dispositions relatives à la nature du personnel, à l'organigramme et au fonctionnement du Service d'action extérieure, y compris les délégations de l'Union européenne à l'étranger. Ce sont donc des questions pour lesquelles il n'y a pas encore de réponse claire à l'heure actuelle. Les délégations de la Commission européenne fonctionnent déjà avec un personnel « mixte » qui inclut du personnel de la coopération et cela ne devrait pas changer.

De manière globale, la mise en œuvre du Traité de Lisbonne a soulevé un grand nombre de questions très concrètes à résoudre. Toutes ne sont pas encore résolues à ce stade.

— *Le renforcement de la cohérence dans l'action extérieure de l'UE*

Le traité de Lisbonne établit explicitement comme objectif de l'action extérieure de l'UE le soutien au développement durable sur le plan économique, social et environnemental des pays en développement dans le but essentiel d'éradiquer la pauvreté.

Cela devra permettre de renforcer la cohérence dans l'action extérieure de l'UE, dont sera garante Mme Ashton, par exemple entre le commerce extérieur et la coopération. Par ailleurs, comme le nouveau commissaire au Commerce exerce désormais la fonction de commissaire au Développement, on peut espérer qu'il montrera une certaine sensibilité à cet égard !

— *Meer bevoegdheden voor de EU inzake humanitaire hulp*

Het Verdrag van Lissabon voert voor het eerst een specifieke juridische basis in voor humanitaire hulp. Die bepaling onderstreept de specificiteit van het beleid inzake humanitaire hulp en beklemtoont het belang van de toepassing van de beginselen van het internationaal recht op dat gebied, meer bepaald inzake onpartijdigheid en niet-discriminatie.

De vroegere portefeuille van de commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking en voor Humanitaire Actie zal zodra de commissie in functie treedt, dat is vandaag, worden verdeeld. De Letse commissaris Andris Piebalgs zal de bevoegdheden inzake ontwikkelingssamenwerking overnemen, terwijl de Bulgaarse Kristalina Georgieva een nieuwe portefeuille toegewezen krijgt met humanitaire hulp en het civiele antwoord op crisissen.

De minister zal de nieuwe commissarissen ontmoeten zodra ze in hun functie bevestigd zijn.

— *De rol van het roterend voorzitterschap*

Deze nieuwe architectuur zal natuurlijk de rol die België, in het kader van dit voorzitterschap zal vervullen op het gebied van ontwikkelingssamenwerking, aanzienlijk veranderen. De verantwoordelijkheid van de verschillende actoren zal duidelijker worden bij de intrede van de nieuwe Commissie en het creëren van de Europese Dienst voor extern optreden.

Wat ook deze evoluties zullen zijn, toch zullen we een zekere invloed behouden op de debatten, alsook de mogelijkheid om na te denken over onderwerpen die ons nauw aan het hart liggen.

B. De Europese kalender voor het 2e semester 2010

Het programma van een voorzitterschap wordt niet uit het niets opgebouwd. Vier parameters vormen de basis hiervan :

— Dossiers met betrekking tot de belangrijkste thema's van de ontwikkelingssamenwerking die permanent op de agenda staan en regelmatig behandeld worden in het kader van de conclusies van de Raad. Het betreft hier voornamelijk de doeltreffendheid van de hulp in toepassing van de Verklaring van Parijs en de Agenda van Accra.

— De financiering van de ontwikkelingshulp en meer bepaald de Europese engagementen op gebied van ODA, waarmee sommigen moeite hebben om ze na te leven. De minister heeft gevraagd en verkregen

— *Le renforcement des compétences de l'UE en matière d'aide humanitaire*

Le traité de Lisbonne introduit pour la première fois une base juridique spécifique pour l'aide humanitaire. Cette disposition souligne la spécificité de la politique d'aide humanitaire et insiste sur l'application des principes du droit international dans ce domaine, notamment en matière d'impartialité et de non-discrimination.

L'ancien portefeuille du commissaire à la Coopération au développement et à l'Action humanitaire sera divisé dès l'entrée en fonction de la nouvelle commission, c'est-à-dire aujourd'hui. C'est le commissaire letton Andris Piebalgs qui reprendra les compétences en matière de coopération au développement alors que la Bulgare Kristalina Georgieva se voit attribuer un nouveau portefeuille englobant l'aide humanitaire et la réponse civile aux situations de crise.

Le ministre devrait rencontrer les nouveaux commissaires une fois qu'ils auront été confirmés dans leurs fonctions.

— *Le rôle de la présidence tournante*

Cette nouvelle architecture ne manquera pas de modifier considérablement le rôle que la Belgique jouera en matière de coopération au développement dans le cadre de cette présidence. La responsabilité des divers acteurs deviendra plus claire dès l'entrée en fonction de la nouvelle Commission et dès la création du Service européen pour l'action extérieure.

Quelles que soient ces évolutions, nous conserverons une certaine influence sur les débats, ainsi que la possibilité de réfléchir à des sujets qui nous tiennent particulièrement à cœur.

B. Le calendrier européen du deuxième semestre de 2010

On n'élabore pas le programme d'une présidence en partant de rien. Quatre paramètres en constituent la base :

— Les dossiers relatifs aux thèmes majeurs de la coopération au développement qui sont en permanence à l'ordre du jour et qui sont régulièrement examinés dans le cadre des conclusions du Conseil. En l'espèce, il s'agit essentiellement de l'efficacité de l'aide en application de la Déclaration de Paris et de l'Agenda d'Accra.

— Le financement de l'aide au développement, et plus précisément les engagements européens dans le domaine de l'APD, que certains ont du mal à respecter. Le ministre a demandé et obtenu que cette question

dat deze kwestie op de Europese Raad behandeld zou worden teneinde een sterk politiek signaal te geven. De ministers van Ontwikkelingssamenwerking zullen regelmatig de stand van zaken moeten maken en de slechte leerlingen aansporen om hun inspanningen op te drijven. Ook innovatieve financieringsmogelijkheden zullen aan bod komen.

— Een ander deel van de Europese kalender wordt bepaald door het werkprogramma van de Europese Commissie. Vermits de nieuwe commissaris zijn functie nog niet heeft opgenomen zijn de vooruitzichten op dit vlak nog niet echt duidelijk. Welke zullen de politieke prioriteiten zijn van de nieuwe commissaris? Welke communicaties zullen gepubliceerd worden door de Commissie onder ons voorzitterschap? Antwoorden op deze en nog andere vragen zullen we waarschijnlijk in de komende weken krijgen.

— Er bestaan bepaalde rendez-vous-clausules die in vroegere aangenomen Raadsconclusies werden vastgelegd. Eén afspraak staat al vast: de herziening, halverwege de termijn, van het actieplan van de Europese consensus betreffende humanitaire hulp.

De EU moet zich ook voorbereiden voor grote internationale afspraken zoals de MDG-top, de top EU-Afrika in Libië en de *Conference of Parties* in december in Mexico over de klimaatsverandering. In 2010 wordt ook de 10 jaar gevierd van de resolutie 1325 van de VN-Veiligheidsraad over Vrouwen, Vrede en Veiligheid.

Ten slotte zijn er nog de volgende agendapunten: de Europese ontwikkelingsdagen op 9 en 10 december 2010 als afsluiter van ons voorzitterschap, de informele Raad van 7 juli en het ontwikkelingsluik van de Raad Buitenlandse Zaken op 22 en 23 november.

C. Het Trio-programma en de aansluiting van het Belgisch programma op de Spaanse prioriteiten

Een ander belangrijk aspect van ons voorzitterschap is onze bereidheid om als trio goed samen te werken met Spanje en Hongarije, om op die manier meer diepgang te geven aan het werk van de roterende voorzitterschappen. Ons programma zal nauw aansluiten op dat van Spanje en zal bepaalde prioriteiten van dit programma kunnen opnemen indien deze niet gerealiseerd werden, en ook de uitvoering van deze prioriteiten voorop stellen. Hierbij wordt in eerste instantie gedacht aan thema's zoals gezondheidszorg, gender of voedselveiligheid.

soit examinée au Conseil européen, de manière à envoyer un signal politique fort. Les ministres de la Coopération au développement devront régulièrement faire le point de la situation et inciter les « mauvais élèves » à intensifier leurs efforts. Des possibilités de financement innovantes seront également évoquées.

— Une autre partie du calendrier européen est fixée par le programme de travail de la Commission européenne. Étant donné que le nouveau commissaire n'a pas encore pris ses fonctions, les perspectives en la matière ne sont pas encore très claires. Quelles seront les priorités politiques du nouveau commissaire? Quelles communications seront publiées par la Commission sous notre présidence? Nous obtiendrons vraisemblablement des réponses à ces questions ainsi qu'à d'autres dans les semaines à venir.

— Il existe certaines clauses de rendez-vous qui avaient été fixées dans des conclusions du Conseil adoptées antérieurement. Un rendez-vous est d'ores et déjà certain: la révision, à mi-mandat, du plan d'action du consensus européen sur l'aide humanitaire.

L'UE doit également se préparer à de grands rendez-vous internationaux comme le sommet sur les objectifs du millénaire, le sommet Union européenne-Afrique en Lybie et la Conférence des parties sur les changements climatiques qui aura lieu en décembre à Mexico. En 2010, l'on fêtera aussi le dixième anniversaire de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies sur les femmes, la paix et la sécurité.

Enfin, les points suivants sont également à l'ordre du jour: les journées européennes du développement des 9 et 10 décembre 2010, qui marqueront la fin de notre présidence, le Conseil informel du 7 juillet et le volet développement du Conseil Relations extérieures des 22 et 23 novembre.

C. Le programme du trio de présidences et la mise en concordance du programme belge avec les priorités espagnoles

Un autre aspect important de notre présidence sera notre volonté de coopérer efficacement en trio avec l'Espagne et la Hongrie, de manière à donner plus de consistance au travail des présidences tournantes. Notre programme correspondra étroitement à celui de l'Espagne, dont il pourra reprendre certaines priorités au cas où celles-ci n'auraient pas été réalisées; l'exécution de ces priorités sera également mise en avant. À cet égard, on songe tout d'abord à des thèmes tels que les soins de santé, le genre ou la sécurité alimentaire.

D. De Belgische prioriteiten

— *De Millenniumdoelstellingen*

Een bijzondere aandacht zal dit jaar uitgaan naar de Millenniumdoelstellingen, met als belangrijkste evenement de MDG-top in september in New York. De Europese Unie zal hier op hoog niveau aanwezig zijn, met debatten op het niveau van de ministers van Ontwikkelingssamenwerking die in juni moeten leiden tot het aanvaarden van conclusies. Deze conclusies zullen daarna bevestigd moeten worden op het niveau van de Staatshoofden en Regeringsleiders. Dit alles illustreert het grote belang dat ons land aan deze kwestie hecht.

Voor België moet deze top de alarmbel luiden dat de MDG's niet gehaald zullen worden zonder fors opgedreven inspanningen. Meer ontwikkelingshulp zal nodig zijn, met de 0.7%-norm die België haalt als referentiepunt. Maar grotere inspanningen moeten zeker ook geleverd worden door ontwikkelingslanden zelf, vooral inzake goed economisch en politiek bestuur. De MDG's zijn immers een gedeelde verantwoordelijkheid van Noord en Zuid. Ze zijn ook een partnerschap tussen overheden en burgers. In die zin moeten de MDG's meer ingezet worden als politiek instrument waardoor mensen uit het Zuiden meer verantwoording kunnen eisen van hun overheden over het gevoerde beleid. Niet-gouvernementele organisaties hebben hier een belangrijke rol te spelen.

De MDG-top moet vooral op basis van de lessen uit het verleden concrete actiestrategieën mogelijk maken.

— *De doeltreffendheid van de hulp*

Met het oog op de top te Seoel in november 2011 werd een operationeel kader met betrekking tot de doeltreffendheid van de hulp goedgekeurd om het werk van de EU te organiseren. Er is beslist dat elk voorzitterschap vooruitgang zou boeken in een aspect van de doeltreffendheid van de hulp. Spanje zal zich toeleggen op de werkverdeling tussen hulpontvangende landen, wederzijdse verantwoordelijkheid en Zuid-Zuidsamenwerking.

België zal het thema begrotingshulp op de agenda plaatsen. Het gaat om een belangrijke kwestie waarvoor er nog geen gemeenschappelijk standpunt binnen de Unie bestaat. Verspreide initiatieven bij het toewijzen of schorsen van sectorale of algemene begrotingshulp of begrotingshulp aan een derde land missen echter systematisch hun doel. De vragen die aan bod zouden kunnen komen, zijn de volgende:

D. Les priorités belges

— *Les objectifs du millénaire*

Les objectifs du millénaire feront l'objet d'une attention particulière cette année; l'événement majeur sera le sommet sur les objectifs du millénaire qui aura lieu en septembre à New York. L'Union européenne y sera présente à un haut niveau, avec des débats au niveau des ministres de la Coopération au développement, qui devront aboutir à l'adoption de conclusions au mois de juin. Ces conclusions devront ensuite être confirmées au niveau des chefs d'État et de gouvernement. Tout cela illustre la grande importance que notre pays attache à cette question.

Pour la Belgique, ce sommet doit tirer la sonnette d'alarme sur fait que les OMD ne seront pas atteints sans une intensification considérable des efforts. Il sera nécessaire d'accroître l'aide au développement, à concurrence de la norme de 0,7% citée comme référence par la Belgique. Toutefois, les pays en développement eux-mêmes devront aussi fournir des efforts plus importants, en particulier en matière de bonne gouvernance économique et politique. En effet, les OMD constituent une responsabilité partagée du Nord et du Sud. Ils relèvent également d'un partenariat entre les pouvoirs publics et les citoyens. En ce sens, il convient d'utiliser davantage les OMD comme un instrument politique permettant aux citoyens du Sud d'exiger une plus grande responsabilisation de leurs autorités quant à la politique qu'elles mettent en œuvre. Les organisations non gouvernementales ont un rôle important à jouer en l'espèce.

Le sommet sur les objectifs du millénaire doit surtout permettre de développer des stratégies d'action concrètes à partir des leçons du passé.

— *L'efficacité de l'aide*

En vue du sommet de Séoul en novembre 2011, un cadre opérationnel en matière d'efficacité de l'aide a été adopté pour organiser le travail de l'UE. Il a été décidé que chaque présidence ferait avancer un volet de l'efficacité de l'aide. L'Espagne se chargera de la division du travail entre pays bénéficiaires, de la responsabilité mutuelle et de la coopération Sud-Sud.

La Belgique a pour projet de porter le thème de l'aide budgétaire à l'agenda. Il s'agit d'une question importante pour laquelle il n'y pas encore de position commune au sein de l'Union. Or, des initiatives dispersées dans l'octroi ou la suspension d'aide budgétaire sectorielle ou générale ou à un pays tiers, que ce soit pour des raisons économiques ou politiques, manquent systématiquement leur cible. Les questions qui pourraient être soulevées sont les suivantes:

— Wanneer starten met begrotingshulp?

— Welke verplichtingen brengt die hulp teweeg voor het hulpontvangende land, los van de macro-economische criteria?

— Wanneer stoppen met begrotingshulp? Welke politieke criteria, zoals het niet-eerbiedigen van mensenrechten of het gebrek aan inspanningen in de strijd tegen corruptie?

— Hoe de banden tussen «*political dialogue*» en «*policy dialogue*» opnieuw aanhalen?

Een gemeenschappelijk standpunt hierover zou de doeltreffendheid van deze hulpvorm aanzienlijk verhogen. De meningen hierover zijn uiteraard verdeeld en de minister moet overleg plegen met zijn collega's en met de toekomstige commissaris om te evalueren of dit debat voldoende rijp is om tot een resultaat te leiden.

— *Onstabiele situaties*

België zal erop toezien dat er in het debat over begrotingshulp of bij de bespreking van het verband tussen onstabiele situaties, veiligheid en ontwikkeling, bijzondere aandacht wordt besteed aan Staten in onstabiele situaties.

Er moet ter zake met name een actieplan worden goedgekeurd. De bedoeling van een dergelijk plan is de samenwerking van de EU te verbeteren, samen met de andere internationale actoren, met de landen in onstabiele situaties en hun bevolking. Het moet de EU tevens de mogelijkheid bieden op een coherente en gecoördineerde manier bij te dragen tot vredeshandhaving en staatsopbouw, aangezien die landen zich vaak in een conflict- of postconflictsituatie bevinden.

— *Klimaatverandering en ontwikkeling*

De minister wil de rol van de ministers van Ontwikkelingssamenwerking in dit debat krachtiger en zichtbaarder maken met het oog op de conferentie van Mexico. Ontwikkelingssamenwerking heeft de nodige expertise inzake aanpassingsstrategieën en beheer van geldstromen naar de ontwikkelingslanden. Bovendien is ontwikkelingssamenwerking nauw betrokken bij de beslissingen die moeten worden genomen op het gebied van financiering, met inbegrip van de financiering na 2013 en van de *governance* (toekomstige institutionele structuur van de strijd tegen klimaatverandering).

Zowel op Europees niveau als op het niveau van de federale regering houdt de minister een vurig pleidooi voor additionaliteit van de hulp ten opzichte van de

— Quand entamer la modalité de l'aide budgétaire?

— Au-delà des critères macro-économiques, quelles obligations ou devoirs entraîne-t-elle pour le pays bénéficiaire?

— Quand arrêter l'aide budgétaire? Quels critères politiques, comme le non-respect des droits de l'homme ou l'absence d'efforts dans la lutte contre la corruption?

— Comment resserrer les liens entre «*political dialogue*» et «*policy dialogue*»?

Une position commune à ce sujet augmenterait sensiblement l'efficacité de cette modalité d'aide. Les avis sont évidemment partagés à ce sujet et le ministre doit mener des consultations avec ses homologues, ainsi qu'avec le futur commissaire, pour estimer si ce débat est suffisamment mûr et s'il peut mener à un résultat.

— *Les situations de fragilité*

La Belgique veillera à ce qu'une attention particulière soit portée aux États en situation de fragilité, que ce soit dans le débat sur l'aide budgétaire ou encore dans la discussion sur le lien entre situation de fragilité, sécurité et développement.

Un plan d'action devra notamment être adopté en la matière. Il a pour objectif d'améliorer la coopération de l'UE, ensemble avec les autres acteurs internationaux, avec les pays en situation de fragilité et leur population. Il doit également permettre à l'UE de contribuer de manière cohérente et coordonnée à la consolidation de la paix et à la consolidation étatique, dans la mesure où ces pays sont souvent en situation de conflit ou post-conflit.

— *Changement climatique et développement*

Le ministre a pour ambition de rendre plus fort et plus visible le rôle des ministres de la coopération au développement dans ce débat, en prévision de la conférence de Mexico. La coopération au développement a l'expertise nécessaire concernant les stratégies d'adaptation et la gestion des flux financiers à destination des pays en développement. Par ailleurs, la coopération est étroitement concernée par les décisions qui devront être prises en matière de financement, y compris pour l'après 2013, et de gouvernance (future architecture institutionnelle de la lutte contre le changement climatique).

Le ministre plaide fortement, tant au niveau européen qu'au niveau du gouvernement fédéral, pour une additionnalité de l'aide aux 0,7%. Il faudra aussi

0,7%-norm. Men moet tevens nieuwe bronnen vinden om de aanpassing aan de klimaatverandering te financieren en het lijkt in dat opzicht logisch dat een deel van de opbrengst van de emissierechten hieraan wordt besteed. Wat de *Fast Start* betreft, zal men pragmatisch moeten zijn: het zal gaan om een mix van officiële ontwikkelingshulp (ODA) en niet-ODA-hulp. De doelstelling van de ODA-hulp moet evenwel de strijd tegen armoede blijven.

— *Voedselveiligheid en landbouw*

De voedselcrisis heeft geïllustreerd dat er onvoldoende wordt geïnvesteerd in de landbouwsector. De afgelopen jaren zijn er nieuwe uitdagingen opgedoken — en niet van de minste, zoals klimaatverandering — waardoor het Europees strategisch kader inzake voedselveiligheid moet worden herzien. Deze opdracht zou moeten starten onder het Spaanse voorzitterschap en zal door België worden voortgezet.

— *Humanitaire hulp*

Het Verdrag van Lissabon verheft de EU tot een reële actor op het gebied van humanitaire hulp. De EU is de grootste donateur op mondiaal niveau. Toch toont de ramp in Haïti aan dat de EU nog in gespreide slagorde optreedt, gewoon omdat ze nog niet is uitgerust met alle adequate structuren om te reageren op dit soort van situatie. België zal initiatieven steunen die de EU in staat stellen een sterkere humanitaire speler te worden, in het bijzonder vanuit de mechanismen voor coördinatie van humanitaire hulp (EU FAST). Ook zal er onder het Belgische voorzitterschap een herziening van het actieplan met betrekking tot de Europese consensus inzake humanitaire hulp worden doorgevoerd. Door die oefening kan men hierover een stand van zaken opmaken.

— *Transversale prioriteit*

In het algemeen zal de minister in het bijzonder aandacht besteden aan de kwestie van *good governance* en democratisch bestuur in de ontwikkelingslanden, met name wat begrotingshulp betreft, alsook aan de naleving van de mensenrechten, met specifieke aandacht voor de rechten van het kind en een effectief genderbeleid. Dit zijn de constanten van het Belgische ontwikkelingsbeleid die de minister naar het Europese niveau wil tillen.

We beleven een periode van institutionele overgang die snel zal evolueren. Op 17 februari e.k. ontmoet de minister tijdens de informele Raad van de ministers van Ontwikkelingssamenwerking te Segovia de

trouver des sources innovantes pour financer l'adaptation au changement climatique et il semble logique à cet égard qu'une partie des recettes des droits d'émission soit consacrée à cet objectif. S'agissant du *Fast Start*, il faudra être pragmatique: il y aura un mélange d'aide publique au développement (APD) et d'aide non APD. Mais l'objectif de l'APD doit évidemment rester la lutte contre la pauvreté.

— *Sécurité alimentaire et agriculture*

La crise alimentaire illustre le désinvestissement dans le secteur de l'agriculture. De nouveaux défis sont apparus des dernières années — et non des moindres, comme le changement climatique — et ont rendu nécessaire la révision du cadre stratégique européen sur la sécurité alimentaire. Ce travail devrait débiter sous la présidence espagnole et sera poursuivi par la Belgique.

— *Aide humanitaire*

Le Traité de Lisbonne fait de l'UE un véritable acteur sur le plan de l'aide humanitaire. L'UE est le 1^{er} donateur mondial. Cependant, la catastrophe survenue à Haïti montre que l'UE agit encore en ordre dispersé, simplement parce qu'elle ne s'est pas encore dotée de toutes les structures adéquates pour réagir face à ce genre de situations. La Belgique portera les initiatives qui permettront à l'UE de se renforcer en tant qu'acteur humanitaire, en particulier du point de vue des mécanismes de coordination de l'aide humanitaire (EU FAST). Une révision du plan d'action relatif au consensus européen sur l'aide humanitaire interviendra aussi sous la présidence belge. Cet exercice permettra de faire le point en la matière.

— *Priorité transversale*

De manière générale, le ministre accordera une attention particulière à la question de la bonne gouvernance et de la gestion démocratique dans les pays en développement, notamment en ce qui concerne le thème de l'aide budgétaire, ainsi qu'au respect des droits de l'homme, avec une attention spécifique pour les droits de l'enfant et une politique effective du genre. Ce sont là des constantes de la politique belge en matière de développement que le ministre entend porter au niveau européen.

On traverse une période de transition institutionnelle qui va évoluer rapidement. Le 17 février prochain, le ministre rencontrera lors du Conseil informel des ministres de la Coopération au dévelop-

nieuwe commissaris voor Ontwikkeling. De minister kan met hem overeenkomen over de prioritaire thema's die op de agenda van de volgende Raad kunnen worden geplaatst volgens het wetgevingstijdschema van de Commissie. Tegen april zal mevrouw Ashton haar standpunt hebben kunnen bepalen over haar betrokkenheid bij ontwikkelingskwesties en met name wat de Dienst voor extern optreden en de financiële instrumenten van de Europese Unie betreft. Met die elementen samen kan de agenda van het tweede trimester worden afgerond.

De komende maanden zullen een aantal verduidelijkingen worden aangebracht op het institutionele niveau van de EU die passen binnen het voorbereidingsproces van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie.

II. Gedachtewissling

Volgens mevrouw de Bethune houdt ons land het juiste ritme aan met de Official Development Assistance (ODA)-hulp en de 0,7 % van het Bruto Nationaal Inkomen (BNI) die het toekent aan ontwikkelingshulp. Welke concrete punten inzake duurzame ontwikkeling zullen, naast de ODA, geagendeerd worden op de Europese Raad?

Is de voedselzekerheid en familiale landbouw een onderwerp van discussie van het huidige trio-voorzitterschap en wat is de interferentie met het thema van de klimaatwijziging?

Mevrouw de Bethune vraagt zich verder af of de problematiek van de kinderrechten en gender ook een prioriteit kan worden, gelet op het feit dat het huidige Spaans voorzitterschap dit thema ook zeer genegen is?

Spreekster legt de nadruk op de regionale accenten die enigszins ontbraken in de inleidende uiteenzetting van de minister. Zo kan ons land er voor zorgen dat de problematiek van de Grote Meren op de Europese agenda komt.

De heer Dallemagne (Kamer) vraagt of de minister werd geraadpleegd over de invoering van de nieuwe institutionele structuur van de Europese Unie, die momenteel nogal vaag is. Is de vrees voor een beperking van de begrotingsenveloppe voor ontwikkelingssamenwerking gegrond?

Spreeker is verheugd dat de initiatieven met betrekking tot de Millenniumdoelstellingen deel uitmaken van de prioriteiten van de minister.

Wat de aanpassing aan de klimaatverandering betreft, deelt spreker de mening van de minister dat men het budget van ontwikkelingssamenwerking niet te zeer moet belasten, maar dat men eerder aanvullende financieringsmiddelen moet vinden.

pement à Ségovie le nouveau commissaire au Développement. Le ministre pourra se mettre d'accord avec lui sur les thèmes prioritaires qui pourront être mis à l'agenda du Conseil suivant le calendrier législatif de la Commission. D'ici avril, Mme Ashton aura pu déterminer sa position par rapport à son implication dans les questions de développement et notamment en ce qui concerne le Service d'action extérieure et les instruments financiers de l'Union européenne. Ces éléments permettront de finaliser ensemble l'agenda du deuxième trimestre.

Une série de précisions attendues sur le plan institutionnel de l'UE dans les mois à venir s'inscrivent dans le processus de préparation de la présidence belge de l'Union européenne.

II. Échange de vues

Selon Mme de Bethune, notre pays maintient le bon cap en ce qui concerne l'aide publique au développement (APD) et l'objectif qui prévoit d'affecter 0,7 % du revenu national brut (RNB) à l'aide au développement. Outre l'APD, quels points concrets relatifs au développement durable seront-ils inscrits à l'ordre du jour du Conseil européen?

La sécurité alimentaire et l'agriculture familiale sont-elles des sujets de discussion du trio de présidences actuel et quel est le lien avec le thème du changement climatique?

Mme de Bethune se demande par ailleurs si la problématique des droits de l'enfant et du genre peut être également un thème prioritaire vu que la présidence espagnole actuelle lui porte, elle aussi, un grand intérêt.

L'intervenante attire l'attention sur les accents régionaux, assez peu présents dans l'exposé introductif du ministre. Notre pays pourrait par exemple veiller à ce que la problématique des Grands Lacs figure à l'ordre du jour européen.

M. Dallemagne (Chambre) demande si le ministre a été consulté sur la mise en place de la nouvelle architecture institutionnelle de l'Union européenne qui est assez floue pour l'instant. Les craintes concernant une diminution de l'enveloppe budgétaire de la coopération au développement se confirment-elles?

L'orateur se félicite du fait que les initiatives relatives aux objectifs du millénaire fassent partie des priorités du ministre.

En ce qui concerne l'adaptation au changement climatique, l'orateur partage l'avis du ministre qu'il ne faut pas trop charger le budget de la coopération au développement, mais plutôt trouver des moyens additionnels de financement.

In het kader van de *Fast Start*-financiering, heeft de Belgische regering een bijkomend budget van 50 000 miljoen euro ter beschikking gesteld. Op grond van welk budget zal men werken en welke lidstaten maken deel uit van het *Fast Start*-programma? Wat zijn de eerste acties die in dat kader worden ondernomen en waar zullen ze plaatsvinden? Wat is het stappenplan voor de invoering van een civiel korps tijdens het Belgische voorzitterschap? Hoe zal de Europese Unie deelnemen aan de heropbouw van Haïti?

Ter gelegenheid van de 50e verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo zou de Europese Unie een politiek initiatief moeten nemen dat tevens past binnen de partnerschappen met de ACS-landen.

Volgens de heer Wille kan het Belgisch voorzitterschap een aanleiding zijn om een aantal prioriteiten aan bod te laten komen. Goed bestuur moet als een voorwaarde worden gesteld voor een gezamenlijke ontwikkelingstrategie met Afrika.

Op de informele Europese Raad van 11 februari 2010 zal er sprake zijn van sterkere integratie en coördinatie van humanitaire acties door de EU en de lidstaten. De minister is voorstander van een militaire ondersteuning van de humanitaire acties, *Search and Rescue*. Maar er zijn nog al wat «soevereinistische» Staten tegen. De crisis in Haïti heeft echter de meerwaarde van dergelijke aanpak bewezen maar zal deze benadering ook gebruikt worden?

Om versnippering tegen te gaan, heeft België het initiatief genomen om de ontwikkelingssamenwerking met het partnerland te beperken tot één economisch en één sociaal thema. Voor de coöperatie met Centraal Afrika worden drie sectoren weerhouden.

Het kan nuttig zijn dat ons land als voorzitter van Europese Unie nieuwe samenwerkingsverbanden zou onderzoeken met de zogenaamde *emerging economies*, zoals India en Brazilië en ook China dat echter meer en meer kritiek krijgt voor zijn aanpak in Afrika.

Volgens de heer Wille zijn bijkomende financiële middelen voor ontwikkelingssamenwerking niet altijd haalbaar. Daarom moeten de genomen initiatieven vooral gefinancierd worden met de bestaande middelen en dus relevant zijn voor de ontwikkelingssamenwerking.

De heer De Vriendt (Kamer) vindt het belangrijk dat er een informele Europese Raad komt voor de ontwikkelingssamenwerking en hoopt dat de minister een voortrekkersrol zal spelen om de civiele samenwerking hierbij te betrekken.

Dans le cadre du *Fast Start*, le gouvernement belge a mis à disposition un budget additionnel de 50 000 million d'euros. À partir de quel budget va-t-on travailler et quels pays membres s'inscrivent-ils dans le programme *Fast Start*? Quelles sont les premières actions menées dans ce cadre-là et où auront-elles lieu? Quelle est la feuille de route pour la mise en place d'un corps civil lors de la présidence belge? Comment l'Union européenne va-t-elle s'inscrire dans la reconstruction d'Haïti?

À l'occasion du 50^e anniversaire de l'indépendance du Congo, l'Union européenne devrait prendre une initiative politique qui s'inscrive aussi dans les partenariats avec les pays ACP.

M. Wille estime que la présidence belge peut être l'occasion de mettre en avant un certain nombre de priorités. Le critère de bonne gouvernance doit conditionner la mise en œuvre d'une stratégie de développement commune avec l'Afrique.

Lors du Conseil européen informel du 11 février 2010, il sera question du renforcement de l'intégration et de la coordination des actions humanitaires menées par l'Union européenne et les États membres. Le ministre est favorable à un soutien militaire des actions humanitaires «*Search and Rescue*». De nombreux États «soverainistes» demeurent toutefois opposés à cette idée. Or, si la crise en Haïti a montré les avantages d'une telle approche, encore faut-il que celle-ci soit appliquée.

Pour éviter tout saupoudrage, la Belgique a pris l'initiative de limiter à un thème économique et un thème social la coopération au développement avec un pays partenaire. En ce qui concerne la coopération avec l'Afrique centrale, trois secteurs ont été retenus.

Il pourrait être utile qu'au moment où il assurera la présidence de l'Union européenne, notre pays examine la possibilité de conclure de nouveaux accords de coopération avec les économies dites émergentes, comme l'Inde et le Brésil, mais aussi la Chine, même si celle-ci est de plus en plus critiquée pour son approche en Afrique.

M. Wille est d'avis qu'il n'est pas toujours possible de débloquer des moyens financiers supplémentaires pour la coopération au développement. C'est pourquoi il faut s'efforcer de financer les initiatives prises avec les moyens existants et veiller dès lors à ce que celles-ci présentent un intérêt pour la coopération au développement.

M. De Vriendt (Chambre) estime qu'il est important qu'un Conseil européen informel soit consacré à la coopération au développement et espère que le ministre jouera un rôle moteur afin d'y associer la société civile.

Er moet eerst een grondige evaluatie gebeuren van het Europees actieplan inzake MDG's van 2008, vooraleer nieuwe initiatieven worden genomen.

België moet een strategie ontwikkelen om de Europese lidstaten aan te zetten 0,56 % van het BNI voor ontwikkelingssamenwerking te halen in 2010.

De heer De Vriendt peilt vervolgens naar de stand van zaken in verband met de Europese Partnerschap-sakkoorden (EPA). Er zijn regionale akkoorden nagestreefd, zoals bijvoorbeeld met West-Afrika. Spreker vindt deze EPA's echter geen goede manier om tot handelsakkoorden te komen omdat de zwakke economieën van de ontwikkelingslanden zo nog meer in de verdrukking komen.

De Europese Unie heeft een aantal doelstellingen geformuleerd inzake klimaat. Tijdens de klimaattop van 7 tot 18 december 2009 gehouden te Kopenhagen, werd de reductie van CO₂ beperkt van 13 % tot 19 %. Dit is onvoldoende om de temperatuursstijging onder de kritische grens van 2 % te houden.

In het vierde evaluatierapport van het *Intergovernmental Panel on Climate Change* (IPCC) wordt gesteld dat de ontwikkelde landen hun CO₂ uitstoot moeten verminderen met 40 %. Op 25 november 2009 heeft het Europees Parlement een resolutie aangenomen over de EU-strategie voor de Conferentie van Kopenhagen over klimaatverandering (B7 0083/2010). De Kamer heeft op haar beurt, op 3 december 2009, een resolutie aangenomen met het oog op de VN conferentie van Kopenhagen inzake klimaatsverandering van 7 tot 18 december 2009 (stuk Kamer, nr. 52-2263) waarin wordt aangedrongen op het terugdringen van de CO₂ uitstoot met 40 %. De Europese Unie heeft zich geëngageerd om de CO₂ emissie met slechts 20 % te verminderen tegen 2020 maar wil dit optrekken tot 30 % als de andere ontwikkelde landen een vergelijkbare inspanning willen doen. Spreker dringt aan op een unilateraal engagement van de Europese Unie om de CO₂ uitstoot met 30 % tot 40 % te verminderen.

De heer De Vriendt wenst dat tijdens het Belgisch voorzitterschap een strategie in verband met de CO₂ uitstoot zou worden uitgewerkt voor de volgende klimaattop die in Mexico zal gehouden worden.

Omdat bij het bepalen van de 0,7 % van het BNI voor ontwikkelingssamenwerking er met de factor van de klimaatverandering geen rekening is gehouden, moeten er bijkomende middelen worden vrijgemaakt voor het bereiken van deze doelstelling.

Voor mevrouw Vautmans (Kamer) mogen de ambities voor het Belgische EU-voorzitterschap niet

Avant de prendre de nouvelles initiatives, il faut commencer par évaluer en profondeur le plan d'action européen 2008 relatif aux OMD.

La Belgique doit développer une stratégie afin d'inciter les États membres de l'Union européenne à consacrer 0,56 % de leur RNB à la coopération au développement en 2010.

M. De Vriendt aimerait savoir ce qu'il en est des accords de partenariat économique (APE) européens. L'objectif est de conclure des accords régionaux, par exemple avec l'Afrique de l'Ouest. Toutefois, l'intervenant estime que ces APE ne sont pas un bon moyen pour parvenir à des accords commerciaux car ils affaiblissent encore plus les économies fragiles des pays en développement.

L'Union européenne a formulé un certain nombre d'objectifs en matière de climat. Lors du sommet qui lui fut consacré du 7 au 18 décembre 2009 à Copenhague, il a été décidé de porter l'objectif de réduction des émissions de CO₂ de 13 % à 19 %. C'est insuffisant pour pouvoir maintenir l'augmentation de la température sous le seuil critique de 2 %.

Le quatrième rapport d'évaluation du groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) précise que les pays développés doivent réduire leurs émissions de CO₂ de 40 %. Le 25 novembre 2009, le Parlement européen a adopté une résolution sur la stratégie de l'Union européenne en vue de la Conférence de Copenhague sur le changement climatique (B7 0083/2010). Le 3 décembre 2009, la Chambre a adopté à son tour une résolution (« Proposition de résolution en vue de la Conférence des Nations unies sur le changement climatique de Copenhague du 7 au 18 décembre 2009 », doc. Chambre, n° 52-2263) qui insiste sur la réduction de 40 % des émissions de CO₂. L'Union européenne s'est engagée à ne réduire ses émissions de CO₂ que de 20 % d'ici à 2020, mais s'est dit prête à les réduire de 30 % si les autres pays développés sont disposés à fournir un effort comparable. L'intervenant insiste sur un engagement unilatéral de l'Union européenne de réduire ses émissions de CO₂ à concurrence de 30 % à 40 %.

M. De Vriendt souhaite que, durant la présidence belge, une stratégie soit mise au point en matière d'émissions de CO₂ en vue du prochain sommet sur le climat qui aura lieu à Mexico.

Étant donné qu'il n'a pas été tenu compte du changement climatique lors de la fixation de l'objectif prévoyant de consacrer 0,7 % du RNB à la coopération au développement, il convient, pour atteindre celui-ci, de dégager des moyens supplémentaires.

Mme Vautmans (Chambre) estime que la Belgique doit éviter de se fixer des objectifs trop ambitieux

te hoog gelegd worden omdat dit voorzitterschap toch kort is.

De eerste prioriteit in het kader van de MDG's is, volgens mevrouw Vautmans, de strijd tegen moedersterfte. We stellen immers vast dat er op dit vlak geen vooruitgang is geboekt.

Verder stelt mevrouw Vautmans dat België de lidstaten van de EU, die nog geen bindend groeipad inzake de 0,7% van het BNI voor ontwikkelings-samenwerking hebben, zou kunnen aanzetten dit in de wet vast te leggen.

Spreekster verwijst verder naar de verkiezingen in 2010 en 2011 in de landen van de regio van de Grote Meren, namelijk Burundi en Rwanda en Congo. Zal ons land deze landen helpen hun verkiezingen goed te organiseren? Er zal trouwens een EU-waarnemingsmissie worden gestuurd tijdens de verkiezingen in Burundi.

Tijdens het Belgisch voorzitterschap zal de 10e verjaardag van de VN resolutie 1325 over Vrouwen, Vrede en Veiligheid worden gevierd. In 2009 was België het tiende land dat een hierover een eigen actieplan heeft gelanceerd. Zal ons land, afgaande op de resultaten van het Spaanse voorzitterschap, deze inspanning verder zetten?

Mevrouw Vautmans verwijst naar het voorstel van resolutie dat de heer Dallemagne recent (nog geen gepubliceerde tekst) in de Kamer heeft ingediend over het EU-Fast team in Haïti. Het is belangrijk dat er militaire ondersteuning wordt gegeven aan humanitaire hulpacties en dat de EU-FAST op de Europese agenda zou worden geplaatst.

Ook aan de nefaste gevolgen van de klimaatverandering voor de ontwikkelingslanden moet aandacht worden besteed en de EU zou eensgezind moeten aandringen op een deblokking van de Gaza-strook.

Mevrouw Arena (Kamer) deelt de prioriteiten die de minister in zijn inleidende uiteenzetting heeft aangehaald. Het werk inzake de Millenniumdoelstellingen moet eerst geëvalueerd worden voordat een nieuwe planning wordt opgemaakt. Om de doelstellingen te halen zijn bijkomende middelen nodig.

Er werden al voorstellen gedaan om ontwikkelings-samenwerking meer middelen te geven, zoals bijvoorbeeld de Tobin-Spahn-taks of de koolstoftaks. Zal België in de Europese Unie het additionaliteitsbeginsel verdedigen en tegelijk creatieve oplossingen zoeken? Evaluatie is nodig maar de ontwikkelingshulp mag niet lijden onder bureaucratie die zogenaamd de efficiëntie in de hand werkt.

lorsqu'elle assurera la présidence de l'Union européenne, vu la brièveté de celle-ci.

Elle est d'avis que la première priorité dans le cadre des OMD doit être la lutte contre la mortalité maternelle. On constate en effet l'absence de toute avancée dans ce domaine.

Mme Vautmans précise par ailleurs que la Belgique pourrait inciter les États membres de l'Union européenne ne disposant encore d'aucun scénario de croissance contraignant pour atteindre l'objectif de 0,7% du RNB pour la coopération au développement, à prévoir une disposition légale dans ce sens.

En outre, l'intervenante fait référence aux élections qui auront lieu dans plusieurs pays de la région des Grands Lacs, à savoir au Burundi en 2010 et au Rwanda ainsi qu'au Congo en 2011. La Belgique aidera-t-elle ces pays à organiser correctement leurs élections? Une mission d'observation de l'UE sera d'ailleurs dépêchée au Burundi durant les élections.

La présidence belge sera marquée par la célébration du 10e anniversaire de la résolution 1325 des Nations unies sur les femmes, la paix et la sécurité. La Belgique fut le dixième pays en 2009 à lancer son propre plan d'action en la matière. Notre pays poursuivra-t-il cet effort en tenant compte des résultats engrangés par la présidence espagnole?

Mme Vautmans renvoie à la proposition de résolution relative à l'équipe EU-Fast à Haïti que M. Dallemagne vient de déposer à la Chambre (aucun texte n'a encore été publié). Il est important d'apporter un soutien militaire aux actions d'aide humanitaire et d'inscrire l'EU-Fast à l'ordre du jour européen.

Il importe également d'être attentif aux conséquences néfastes du changement climatique pour les pays en développement et il faudrait que l'Union européenne insiste unanimement sur un déblocage de la bande de Gaza.

Mme Arena (Chambre) partage les priorités citées par le ministre dans son exposé introductif. Il convient d'évaluer le travail accompli en ce qui concerne les objectifs du millénaire avant de se fixer un nouveau planning. Il faut se doter de moyens complémentaires pour réaliser ces objectifs.

Des propositions ont été faites pour attribuer des moyens complémentaires à la coopération au développement, comme par exemple la Taxe Tobin-Spahn ou la taxe carbone. La Belgique défendra-t-elle le principe de l'additionnalité au niveau de l'Union européenne tout en cherchant des solutions créatives? Si une évaluation s'impose, il faut éviter par ailleurs que la bureaucratie s'installe dans l'aide au développement sous prétexte de l'efficacité.

Zal België de Europese Unie ervan overtuigen de technologie naar economische groei landen over te brengen zodat zij niet met dezelfde CO₂-uitstoot te maken krijgen?

Welk standpunt zal België innemen inzake de reguleringsmechanismen voor speculaties inzake voedingswaren? Hoe zal België de strijd tegen de belastingparadijzen aanpakken? Hoe zal de Europese Unie de hervorming van het IMF en de Wereldbank aanpakken? De overdracht van handelsgeschillen van de WHO naar meer democratische instellingen als de Verenigde Naties, moet worden overwogen. Houdt de Europese Unie genoeg rekening met de sociale normen van de WHO?

De heer Van der Maelen (Kamer) vraagt of de minister ook zal rekening houden met de dialoog die hij gevoerd heeft met de NGO's.

Spreker verwijst verder naar een het voorstel van resolutie betreffende de toepassing van sociale en milieunormen in het kader van de globalisering, aangenomen door de Kamer op 16 juli 2009. Hierin wordt ook aangedrongen waardig werk een plaats te geven binnen de het Belgisch ontwikkelingsbeleid (stuk Kamer, nr. 52 1948/004). Waardig werk combineert immers op uitstekende wijze de sociale en economische ontwikkeling, maar dit thema komt onvoldoende aan bod in de uiteenzetting van de minister.

Er zijn additionele middelen nodig om armoede te bestrijden maar ook om de gevolgen van de klimaatverandering aan te pakken. Hiertoe kan ook de Tobintaks aangewend worden. België heeft al sedert eind 2004 een wet tot invoering van een heffing op omwisselingen van deviezen, bankbiljetten en munten. Deze financiële transactie-taks kan meer en meer rekenen op de steun van de grote landen binnen de Europese Unie. Gaat ons land deze gunstige evolutie in de hand werken?

De heer Van der Maelen verheugt er zich over dat de minister verwijst naar de illegale kapitaalstromen uit de ontwikkelingslanden. Door dit probleem op te lossen zouden de ontwikkelingslanden belangrijke nieuwe inkomsten kunnen verwerven.

Mevrouw Temmerman stipt aan dat het Directoraat generaal voor Ontwikkelings-samenwerking (DGOS) in maart 2007 een uitstekende beleidsnota heeft gepubliceerd omtrent seksuele en reproductieve rechten, maar deze is echter dode letter gebleven.

La Belgique convaincra-t-elle l'Union européenne de transférer de la technologie aux pays émergents pour éviter qu'ils ne se trouvent eux-mêmes dans une logique d'émission de CO₂?

Quelle sera la position de la Belgique en ce qui concerne les mécanismes de régulation des spéculations en matière de denrées alimentaires? Comment la Belgique va-t-elle combattre les paradis fiscaux? De quelle manière l'Union européenne va-t-elle envisager la réforme du FMI et de la BM? Il faut envisager le transfert des litiges commerciaux de l'OMC vers des instances plus démocratiques comme les Nations unies. L'Union européenne tient-elle suffisamment compte des normes sociales de l'OMT?

M. Van der Maelen (Chambre) demande si le ministre tiendra également compte du dialogue qu'il a mené avec les ONG.

En outre, l'intervenant se réfère à la proposition de résolution concernant l'application de normes sociales et environnementales dans le cadre de la mondialisation, adoptée par la Chambre le 16 juillet 2009. Il y est demandé instamment de réserver une place au travail décent dans le cadre de la politique belge de développement (doc. Chambre, n° 52-1948/004). En effet, le travail décent combine à merveille le développement social et le développement économique. Toutefois, ce thème est insuffisamment abordé dans l'exposé du ministre.

Des moyens supplémentaires sont nécessaires pour lutter contre la pauvreté, mais aussi pour faire face aux conséquences des changements climatiques. L'on pourrait également recourir, pour ce faire, à la taxe Tobin. Dès la fin 2004, la Belgique s'est dotée d'une loi instaurant une taxe sur les opérations de change de devises, de billets de banque et de monnaies. Cette taxe sur les transactions financières est de plus en plus soutenue par les grands pays de l'Union européenne. Notre pays contribuera-t-il à cette évolution favorable?

M. Van der Maelen se réjouit que le ministre évoque les flux illicites de capitaux en provenance des pays en développement. La résolution de ce problème pourrait procurer à ces pays des revenus supplémentaires importants.

Mme Temmerman souligne que la direction générale de la Coopération au développement (DGCD) a publié en mars 2007 une excellente note politique concernant les droits sexuels et reproductifs, mais que celle-ci est restée lettre morte.

Antwoorden van minister Michel

Volgens België moet de Europese Unie op het vlak van ontwikkelingssamenwerking echte manoeuvreerruimte krijgen. Maar als België aan het voorzitterschap van de EU begint, zullen alle institutionele problemen nog niet opgelost zijn.

Sommige EU-lidstaten doen gewichtige uitspraken en beweren grote financiële inspanningen te zullen leveren inzake ontwikkelingssamenwerking. Het gaat dan echter meestal niet om extra middelen, aangezien die landen niet voldoen aan het internationale criterium van 0,7 % van het bruto nationaal inkomen (BNI).

De minister vindt het bereiken van de 0,7 % van het BNI een zeer belangrijk element voor de geloofwaardigheid van ons land in het kader van het Belgisch voorzitterschap. Hij pleit ook voor extra middelen voor ontwikkelingssamenwerking.

De minister wenst dat de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO) zich inpast in de keuzeloga op geografisch en sectorvlak en de familiale landbouw stimuleert.

Naar aanleiding van de tiende verjaardag van resolutie 1325 inzake Vrouwen, Vrede en Veiligheid van de VN-Veiligheidsraad zullen bijzondere evenementen georganiseerd worden, samen met de FOD Buitenlandse Zaken, in het licht van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie.

België heeft er zich toe verbonden om de helft van de beurzen voor de bilaterale ontwikkelingssamenwerking toe te kennen aan vrouwen, zelfs al gaan de partnerlanden hier niet altijd mee akkoord.

Onze betrokkenheid bij de gebeurtenissen in Midden-Afrika moet natuurlijk gestalte krijgen tijdens het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. Het tijdschema voor verkiezingen in deze landen is voor ons land en voor de Europese Unie van primordiaal belang.

De Belgische regering pleit sedert 2003 voor een Eurofast-project, wat een sterkere coördinatie inhoudt van de humanitaire hulp op Europees vlak. De minister heeft hiervoor een sterk pleidooi gehouden tijdens de laatste Europese Raad. Hij heeft ook hierover informele bilaterale contacten gehad. België, Frankrijk, Spanje, Nederland, Luxemburg zijn voorstanders van dit idee. Het Verenigd Koninkrijk, Zweden en Denemarken zijn echter terughoudend omdat zij vrezen voor verwarring van militaire en humanitaire operaties.

Réponses du ministre Michel

La Belgique estime qu'il faut donner à l'Union européenne une capacité de manœuvre réelle sur le terrain de la coopération au développement. Mais, au moment où la Belgique prendra la présidence de l'UE, tous les problèmes institutionnels ne seront pas encore résolus.

Certains pays membres de l'UE tiennent des discours ambitieux et proclament qu'ils vont faire de grands efforts financiers dans le domaine de la coopération au développement. Il ne s'agit cependant souvent pas de moyens additionnels, puisque ces pays ne répondent pas au critère budgétaire international du 0,7 % du revenu national brut (RNB).

Le ministre estime que le fait d'atteindre l'objectif de 0,7 % du RNB est très important pour la crédibilité de notre pays dans le cadre de la présidence belge. Il plaide également pour l'affectation de moyens supplémentaires à la coopération au développement.

Le ministre souhaite que la Société belge d'investissement pour les pays en développement (BIO) s'inscrive dans la logique de la sélection sur le plan géographique et sur le plan sectoriel et qu'elle promeuve l'agriculture familiale.

À l'occasion du 10^e anniversaire de la résolution 1325 sur les femmes, la paix et la sécurité du Conseil de sécurité de l'ONU, des événements particuliers seront organisés conjointement avec le SPF Affaires étrangères dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne.

La Belgique s'est engagée à octroyer à des femmes la moitié des bourses prévues dans le cadre de la coopération au développement bilatérale, même si les pays partenaires ne sont pas toujours d'accord avec une telle initiative.

Notre préoccupation pour l'Afrique centrale doit naturellement apparaître lors de la présidence belge de l'Union européenne. Le calendrier électoral dans ces pays revêt une importance primordiale pour notre pays et pour l'Union européenne.

Le gouvernement belge plaide depuis 2003 en faveur de la création d'un projet Euro Fast, ce qui impliquerait un renforcement de la coordination de l'aide humanitaire au niveau européen. Le ministre a tenu un vigoureux plaidoyer en ce sens lors du dernier Conseil européen. Il a également eu des contacts bilatéraux informels à ce propos. L'idée est soutenue par la Belgique, la France, l'Espagne, les Pays-Bas et le Luxembourg. Cependant, le Royaume-Uni, la Suède et le Danemark ont des réticences parce qu'ils redoutent la confusion entre les opérations militaires et les opérations humanitaires.

Voor dringende heropbouwoperaties, zoals in Haïti, is militaire steun vereist. Aan de officiële tafel van de Europese Raad van ministers van Ontwikkelingssamenwerking heeft niemand zich daartegen verzet, zelfs niet de landen die informeel hadden laten weten dat zij terughoudend waren. De besluiten van de Raad vermelden uitdrukkelijk de verbintenis om de humanitaire hulp beter te coördineren, waarbij de Europese Commissie wordt opgedragen heel snel operationele voorstellen te doen. Het verslag-Barnier van 2005 van de Europese Unie met als titel «Op weg naar een Europese civiele bescherming: Europe aid» toont aan dat er hiervoor binnen de Europese Unie een duidelijke politieke wil bestaat. De kwestie zal worden behandeld door de Europese Raad van Staats- en regeringsleiders van 11 februari, onder het voorzitterschap van de heer Herman Van Rompuy. Dit zou dan ook een heel belangrijk thema van het Belgische voorzitterschap kunnen worden, en men zou in voorkomend geval een operationeel plan inzake de coördinatie van humanitaire hulp kunnen uitwerken.

De Europese Unie is veruit de grootste donor van humanitaire hulp, en het is duidelijk dat een gecoördineerd optreden heel gunstige gevolgen kan hebben in de eerste uren en dagen na een ramp.

Begin april 2010 zal een conferentie voor de heropbouw van Haïti plaatsvinden in New York, waarop België aanwezig zal zijn.

Het Belgisch voorzitterschap zal worden bepaald door de internationale agenda, onder meer de top EU-Afrika in Libië, de MDG-top in New York en de klimaatop in Mexico.

De Millenniumdoelstellingen inzake ontwikkeling moeten niet worden gewijzigd vóór 2015, het jaar dat de internationale gemeenschap heeft vastgesteld. Wel moet nu het tempo van de tenuitvoerlegging ervan worden versneld en moeten de soms verontrustende verschillen in uitvoering van die doelstellingen op het platteland en in de steden goed worden geëvalueerd. De verantwoordelijkheid van de donorlanden in het Noorden moet worden geanalyseerd, alsook de inspanningen die ontwikkelingslanden moeten leveren op het vlak van goed bestuur, corruptiebestrijding en staatshervorming.

De minister wenst de dialoog aan te gaan met de *emerging countries*, zoals Brazilië, India en China, die verrassend sterk aanwezig zijn in Afrika. Het wordt een werk van lange adem, maar men mag niet vergeten dat ook deze landen baat hebben bij een goed bestuur in Afrika.

Pour mener à bien des opérations urgentes de reconstruction comme en Haïti, il faut un appui militaire. À la table officielle du Conseil européen des ministres de la Coopération au développement, il n'y a eu aucune opposition, même pas de la part des pays qui, de manière informelle, ont fait état de leurs réticences. Les conclusions de ce Conseil reprennent de manière expresse l'engagement de renforcer la coordination sur le plan de l'aide humanitaire en chargeant la Commission européenne de faire très rapidement des propositions opérationnelles. Le rapport Barnier de l'Union européenne de 2005 ayant comme titre «Pour une force européenne de protection civile: Europe Aid» montre qu'il y a une volonté politique ferme à cet égard au sein de l'Union européenne. Cette question sera abordée par le Conseil européen des chefs d'État et de gouvernement du 11 février, présidé par M. Herman Van Rompuy. Cela signifie que ce sujet pourrait bien constituer un thème extrêmement important de la présidence belge et on pourrait, le cas échéant, finaliser un plan opérationnel en termes de coordination de l'aide humanitaire.

L'Union européenne est, de loin, le premier bailleur pour l'aide humanitaire et on mesure bien qu'une action davantage coordonnée aura des effets très favorables dans les quelques heures et jours qui suivent la survenance d'une catastrophe.

Au début avril 2010, une conférence pour la reconstruction d'Haïti aura lieu à New York et la Belgique y sera présente.

La présidence belge sera rythmée par le calendrier international, notamment par le sommet entre l'EU et l'Afrique qui aura lieu en Libye, le sommet sur les OMD de New York et le sommet climatique qui va se dérouler au Mexique.

Il ne faut pas modifier les OMD avant 2015, date fixée par la communauté internationale. Il convient à l'heure actuelle d'augmenter le rythme de leur mise en application et de bien évaluer les différences parfois préoccupantes entre la mise en application des OMD dans les campagnes et dans les villes. Il faut analyser la responsabilité des pays du Nord, bailleurs de fonds, et considérer les efforts que les pays en développement doivent livrer sur le plan de la gouvernance, de la lutte contre la corruption et de la réforme de l'État.

Le ministre souhaite soutenir le dialogue avec les «pays émergents», notamment avec le Brésil, l'Inde et la Chine, qui sont singulièrement présents en Afrique. Il s'agit toutefois d'un travail à long terme, mais il ne faut pas oublier que ces pays ont aussi intérêt à une bonne gouvernance en Afrique.

Om de onderhandelingen over de EPA tot een goed einde te brengen, moet er meer samenhang zijn tussen het beleid van de commissaris belast met Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp en het beleid van de commissaris die bevoegd is voor Handel.

Menswaardig werk is ook een prioriteit, die nauw samenhangt met de Millenniumdoelstellingen.

Wij moeten goed beseffen dat ons eigen welzijn en onze welvaart ook afhangen van de internationale stabiliteit en veiligheid. Wij staan voor een aantal belangrijke uitdagingen, zoals de voedselveiligheid en de klimaatverandering, die problemen opleveren voor de landbouw en de toegang tot drinkwater. Deze problemen zorgen voor onveiligheid en vormen een bron van conflicten, maar het komt de Europese Unie toe om financiële keuzes te maken om dit te verhelpen.

De minister is voorstander van de uitvoering van de wet van 19 november 2004 tot invoering van een heffing op omwisselingen van deviezen, bankbiljetten en munten. Hij hoopt dat de Belgische regering voldoende inspanningen zal leveren om deze heffing in de EU in te voeren.

Hij deelt de bezorgdheid van mevrouw Arena inzake de financiële speculatie op voedingsproducten, en meent dat het aangewezen is om de financiële markten op dit vlak te reguleren.

De voorzitters-rapporteurs,

Marleen TEMMERMAN (S).

Vanessa MATZ (S).

Geert VERSNICK (K).

Herman DE CROO (K).

Pour mener à bien les négociations des EPA, il faut davantage de cohérence entre le commissaire chargé du Développement et de l'Aide humanitaire et le commissaire compétent pour le Commerce.

Le travail décent constitue quant à lui également une priorité, pleinement parallèle aux OMD.

Il faut s'inscrire dans une logique de stabilité et de sécurité sur le plan international pour assurer notre propre bien-être et notre prospérité. Il faut relever un nombre d'enjeux importants comme la sécurité alimentaire ou les changements climatiques qui créent des difficultés pour l'agriculture et l'accès à l'eau potable. Ces problèmes engendrent de l'insécurité et donnent lieu à des conflits, mais il incombe à l'Union européenne d'opérer des choix financiers afin de rencontrer ces préoccupations.

Le ministre se dit favorable à la mise en œuvre de la loi du 19 novembre 2004 instaurant une taxe sur les opérations de change de devises, de billets de banque et de monnaies. Il espère que le gouvernement belge fera les efforts nécessaires pour que cette taxe soit appliquée au sein de l'UE.

Il partage les préoccupations de Mme Arena quant à la spéculation financière sur les produits alimentaires et il estime qu'il est indiqué de réguler les marchés financiers à cet égard.

Les présidents-rapporteurs,

Marleen TEMMERMAN (S).

Vanessa MATZ (S).

Geert VERSNICK (CH).

Herman DE CROO (CH).